

Instrukcja obsługi

PL

GP3300HA



Napęd silnikowy



Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi.

*Zdjęcie urządzenia jest poglądowe i nie musi odpowiadać rzeczywistemu wyglądowi dostarczonego urządzenia

SPIS TREŚCI

Stosowanie produktu zgodnie z jego przeznaczeniem	str. 1
Ochrona środowiska	str. 1
Bezpieczeństwo	str. 1
Zakres dostawy	str. 2
Montaż	str. 2
Uruchomienie	str. 3
Silnik	str. 4
Serwis silnika	str. 5
Pompa	str. 7
Pomoc przy awariach	str. 9
Gwarancja	str. 10
Dane techniczne	str. 10
Deklaracja zgodności z normami UE	str. 12

UWAGA



Przed pierwszym użyciem urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zasadami bezpieczeństwa oraz postępować według ich zaleceń. Instrukcję należy zachować w celu ewentualnego późniejszego użycia lub dla kolejnego właściciela.

Stosowanie produktu zgodnie z jego przeznaczeniem

Wysokociśnieniowe urządzenia czyszczące można użytkować:

- Używając urządzenia w domu bądź w firmie czas pracy nie powinien przekraczać 5 godzin w tygodniu.
- do mycia maszyn, pojazdów, budynków, narzędzi, fasad, tarasów, narzędzi ogrodowych itd., wraz z wysokociśnieniowym strumieniem wody (w razie potrzeby z dodaniem środków czyszczących);
- z akcesoriami i częściami zamiennymi zatwierdzonymi przez firmę WPW Center s.r.o..
- W środowisku, w którym urządzenie nie będzie narażone na bezpośredni rozpryskiwanie zanieczyszczonej wody cząstkami stałymi.

Ochrona środowiska



Opakowanie jest recyklowalne. Opakowanie należy utylizować zgodnie z przepisami.

Stare maszyny zawierają wartościowe substancje recyklowalne, które nadają się do ponownego użytku. Stare urządzenia muszą być utylizowane.

Prace czyszczące, przy których powstają ścieki zawierające olej, np. przy czyszczeniu silnika, czyszczeniu podłogi maszyny, mogą być przeprowadzane tylko w umywalniach z separatorem oleju. Prace ze środkami czyszczącymi mogą być wykonywane tylko na powierzchniach roboczych uszczelnionych przed wyciekami płynu i z podłączeniem do kanalizacji do odprowadzania zanieczyszczonej wody. Należy zapobiegać wyciekowi środków czyszczących do źródeł wody lub gleby.

Bezpieczeństwo

Zasady bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy bezwzględnie przeczytać dołączone "Zasady bezpieczeństwa dla wysokociśnieniowych urządzeń czyszczących".

Z powodu konieczności ochrony słuchu i wzroku podczas pracy myjki, zaleca się korzystać ze środków

ochronnych



Stopnie zagrożenia

 **ZAGROŻENIE** - Ostrzeżenie przed bezpośrednim zagrożeniem, które może spowodować poważny uraz lub śmierć.

 **OSTRZEŻENIE** - Ostrzeżenie przed możliwą sytuacją niebezpieczną, która mogłaby prowadzić do lekkich urazów.

 **UWAGA** - Ostrzeżenie przed możliwą sytuacją niebezpieczną, która mogłaby prowadzić do szkód na rzeczach.

Elementy bezpieczeństwa

 **UWAGA** - Elementy bezpieczeństwa służą do ochrony użytkownika przed urazem i nie mogą zostać zmienione ani usunięte. W razie uszkodzenia muszą zostać wymienione wyłącznie na oryginalne części.

Oslony ochronne gorących lub obrotowych części



Oslony ochronne służą do ochrony obsługi wysokociśnieniowego urządzenia czyszczącego przed urazem, do którego mogłoby dojść w wyniku wysokiej temperatury niektórych części silnika spalinowego lub przed urazem wywołanym przez obracające się części urządzenia.

Elementy ochronne silnika spalinowego i pompy

Wyłącznik bezpieczeństwa niskiego poziomu oleju silnika (jeśli silnik jest w niego wyposażony) służy do automatycznego wyłączenia silnika, jeśli poziom oleju spadnie poniżej minimalnej granicy. Zapobiegnie to uszkodzeniu silnika, które może być spowodowane przez niewystarczające smarowanie części wewnętrznych. Opisany element zabezpieczający nie zastępuje obowiązku sprawdzenia poziomu oleju przed użyciem urządzenia.

Inne ważne informacje w części – SILNIK (str. 4).

Zawór bezpieczeństwa pompy służy do wypuszczenia części gorącej wody, która powstała przy wewnętrznym obiegu wody pompy podczas pracy, bez pobierania wody wysokociśnieniowej.

Po automatycznym otwarciu zaworu bezpieczeństwa część gorącej wody wypłynie z pompy i jest zastąpiona zimną wodą z dopływu. Opisany element bezpieczeństwa nie zastępuje obowiązku wyłączania pompy w czasie niekorzystania z urządzenia powyżej 2 minut. Ważne informacje w części – POMPA (str. 7).

Zakres dostawy

Zakres dostawy urządzenia jest przedstawiony na opakowaniu bądź w zamówieniu towaru. Przy rozpakowaniu należy sprawdzić kompletność zawartości. Jeśli brakuje niektórych części lub zostaną zauważone szkody powstałe przy transporcie, prosimy o poinformowanie o tym fakcie sprzedawcy.

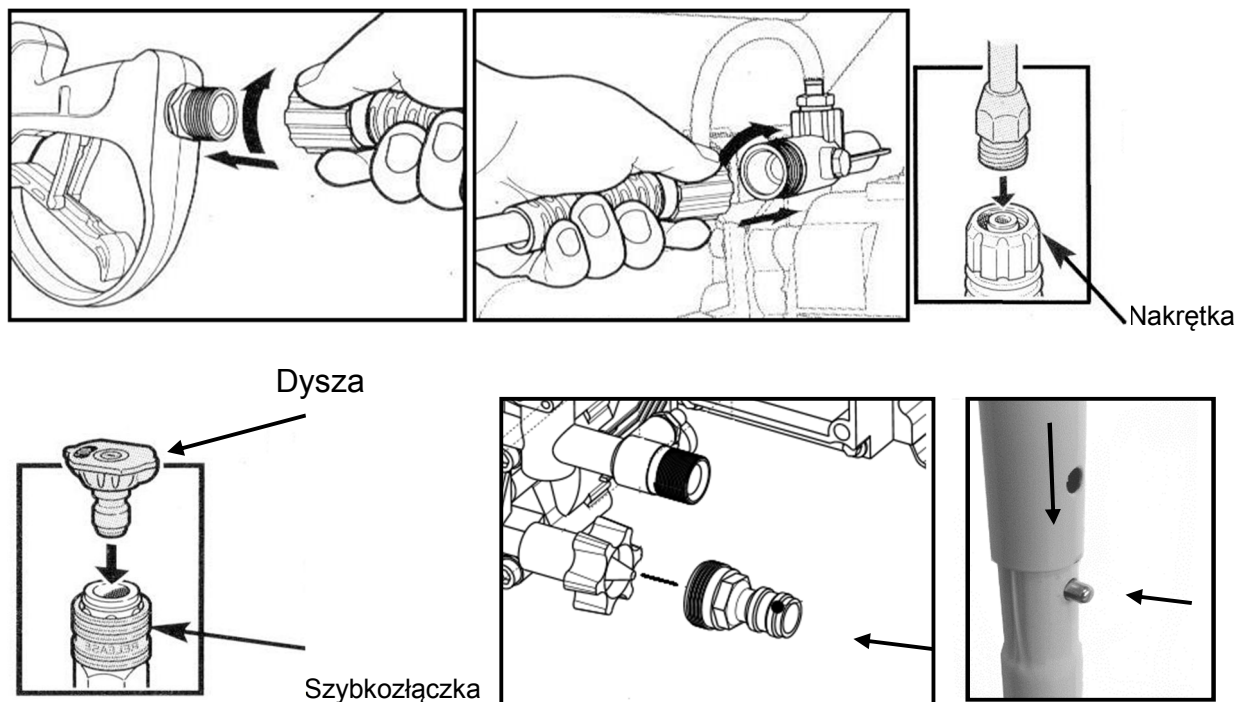
Dodatkowe wymagania

Wyścielany tkaniną wąż do wody o średnicy co najmniej 1/2" (13mm) ze zwykłą ogrodową szybkozłączką. Długość węża co najmniej 5m a maksymalnie 15m. Odpowiednio zasobne źródło wody o minimalnym ciśnieniu 1 bara i przepływie 14l/minut.

Montaż

Samo urządzenie jest montowane w zakładzie produkcyjnym. Przymocuj górną część ramy – rękojeść do części dolnej poprzez nasunięcie na zwężoną część rurki i zabezpieczenie za pomocą elastycznej, metalowej sprężyny (rysunek strona 3). Przed podłączeniem węża należy ściągnąć i wyrzucić zamknięcia transportowe z wysokociśnieniowego wyjścia pompy i wejścia wody. Do pierwszego uruchomienia do wysokociśnieniowej części pompy należy przymocować wąż wysokociśnieniowy z pistoletem sterującym i dyszą.

W dalszym kroku należy wypełnić silnik dołączonym olejem silnikowym według wytycznych podanych w części **SILNIK**(str. 4) a do zbiornika nalać świeżą, 95-oktanową benzynę.



Do wejścia niskociśnieniowej części pompy należy przymocować dołączony adapter do węża ogrodowego.

Uruchomienie

Zasilanie wodą

OSTRZEŻENIE Nie należy uruchamiać pompy bez podłączonego i włączonego dopływu wody. Zasobność źródła wody musi wynosić co najmniej 14 litrów na minutę przy ciśnieniu co najmniej 1 bara. Jeśli nie można zagwarantować czystości podłączonej wody, przed wejściem do pompy należy umieścić filtr wody w celu ograniczenia przedostawania się części stałych do pompy.

Po podłączeniu węża należy całkowicie odkręcić kurek i nacisnąć dźwignię sterowania na pistolecie wysokociśnieniowym. Ze względu na wypuszczenie powietrza z węża i pompy należy przytrzymać wciśnięty pistolet dopóki z dyszy nie zacznie płynąć ciągły strumień wody. Do szybkozłączki nasadki należy włożyć dyszę wysokociśnieniową. **Jeśli pompa po uruchomieniu silnika nie wywoła ciśnienia do 30 sekund, wyłącz silnik i postępuj według zaleceń podanych w części Rozwiązywanie problemów! Praca na sucho powyżej 30 sekund powoduje uszkodzenie pompy!**

Szkody spowodowane na wyposażeniu w wyniku nieprzestrzegania tego zalecenia skutkują anulowaniem gwarancji.

OSTRZEŻENIE DLA ZASILANIA WODY PRZEZ SAMOZASYSANIE

Jeśli Państwa urządzenie wysokociśnieniowe posiada funkcję **SAMOZASYSANIE**: Wysokociśnieniowe urządzenie czyszczące wraz z węzem ssącym firmy WPW Center (specjalne wyposażenie, numer zamówienia SP000-HI001) można użyć do odsysania wody powierzchniowej, np. ze zbiornika na wodę deszczową. Woda w zbiorniku musi być czysta, pozbawiona cząstek stałych i osadu. Zanieczyszczona woda nieodwracalnie uszkadza wewnętrzne komponenty pompy wysokociśnieniowej. Podłącz wąż bezpośrednio do króćca zasysającego pompy (bez dołączonej końcówki szybkozłączki). Upewnij się, że uszczelnienie pomiędzy węzem a końcówką pompy nie jest uszkodzone. Zanurz drugi koniec w naczyniu z wodą. Usunąć dyszę z szybkozłączki na końcu nasadki pistoletu wysokociśnieniowego, aby woda po naciśnięciu spustu swobodnie wypłynęła na zewnątrz. Wyciągnij dyszę z szybkozłączki zakończenia nasadki pistoletu wysokociśnieniowego. Po uruchomieniu silnika naciśnij dźwignię sterowania pistoletu i pozwól swobodnie wypływać wodzie na zewnątrz do momentu, kiedy nie przestaną wytwarzać się pęcherzyki powietrza. Czas potrzebny do zasysania wody przez pompę aż do uzyskania gładkiego przepływu wody jest proporcjonalny do długości węża i wysokości pompy wobec powierzchni wody. Im dłuższy wąż i większa różnica wysokości, tym dłuższy czas potrzebny do pompowania. Maksymalna różnica wysokości wynosi 80 cm. Po odpowietrzeniu wyłącz silnik, załóż dyszę i ponownie włącz silnik. Teraz pompa jest przygotowana do pracy. Jeśli pompa nie wytworzy ciśnienia przy pracującym silniku do 30 sekund, wyłącz silnik i postępuj według wytycznych w części Rozwiązywanie problemów.

OSTRZEŻENIE: Jeżeli pompa zassie powietrze, konieczne jest, aby wyeliminować przecieki i proces odpowietrzania pompy powtórzyć ponownie.

Silnik



Korek + miarka

1. Przed pierwszym uruchomieniem pompy, do silnika **NALEŻY** wlać odpowiednią ilość dołączonego oleju silnikowego. Dołączona butelka z olejem silnikowym może zawierać większą zawartość niż wymaga tego dany typ silnika. Dokładna ilość została podana w Specyfikacji technicznej. Do łatwiejszego rozruchu zimnego silnika, zalecamy zmniejszyć ciśnienie wylotowe wody zgodnie z instrukcją na stronie 8. Umieść pompę na poziomej powierzchni. Odkręć korek miski olejowej, na którym znajduje się miarka oleju. Wlej do silnika około $\frac{3}{4}$ wymaganej ilości oleju. Przykręć korek do silnika. Przy pozycji wyłącznika **C** w pozycji **OFF** (rysunek poniżej) należy uruchomić silnik pociągając za linkę do odpalania. Odkręć korek, wytrzyj miarkę i sprawdź poziom oleju w silniku.

UWAGA: Miarka pokaże prawidłowy poziom oleju dopiero po pełnym zakręceniu do otworu silnika. Dolej olej w taki sposób, aby jego poziom znajdował się pomiędzy napisem MIN a MAX.

Odkręć korek zbiornika i ostrożnie wlej benzynę do zbiornika. W celu osiągnięcia pełnej mocy silnika należy stosować świeżą benzynę o liczbie oktanowej 91 i więcej. Stara benzyna ma inne właściwości fizyczne i może powodować nierówną pracę silnika lub obniżoną moc pompy. Należy stosować tylko czystą benzynę bez domieszki oleju - Twój silnik to silnik czterosuwowy.



ZAGROŻENIE

Silnik podczas pracy produkuje tlenek węgla,



który jest bezbarwnym, bezwonny gazem trującym. Wdychanie tlenku węgla może powodować nudności, bóle głowy, zawroty głowy, wymioty a nawet śmierć!

Urządzenie może być użytkowane tylko na zewnątrz, gdzie jest zapewniona odpowiednia wentylacja. Należy również zadbać o to, aby spaliny nie przedostały się do zamkniętych pomieszczeń przez nieuszczelnione otwory budynku.

Przy pracy z pracującym silnikiem obróć urządzenie w taki sposób, aby przewód spalinowy nie był skierowany na stojące w pobliżu osoby oraz do otworów w budynkach (garaży, werand, piwnic, itd.).

Silnik podczas pracy produkuje ciepło odpadowe, w wyniku czego na silniku znajduje się wiele gorących części (wydech, cylinder silnika), które mogą powodować poważne poparzenia przy dotknięciu. Przy kontakcie tych gorących elementów z substancjami palnymi może wybuchnąć pożar.



ZAGROŻENIE

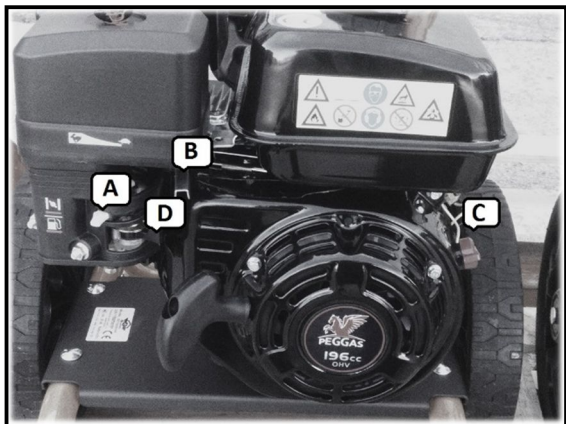
Opary benzyny są skrajnie łatwopalne i wybuchowe,



co przy niewłaściwym postępowaniu może prowadzić do poparzeń, pożaru lub wybuchu.

Przed nalaniem benzyny do zbiornika należy pozostawić silnik do ostygnięcia na 5 minut. Następnie wieko zbiornika należy ostrożnie otworzyć i ostrożnie wlewać benzynę do zbiornika. **NIGDY** nie nalewać benzyny po brzegi, ponieważ benzyna przy używaniu silnika ogrzewa się i rozprzestrzenia, co może prowadzić do wycieku benzyny przez korek i wybuchu lub pożaru. **NIGDY** nie należy obracać urządzenia wysokociśnieniowego do takiego położenia, przy którym mogłoby dojść do wycieku benzyny ze zbiornika.

NIGDY nie należy starać się uruchamiać silnika, jeśli są uszkodzone komponenty dostawy paliwa, zapłonu lub elementy ochronne.



Obróć wyłącznik silnika **C** i paliwa **D** do pozycji **ON (I)**. (Jeśli silnik jest w to wyposażony) Przesuń dźwignię

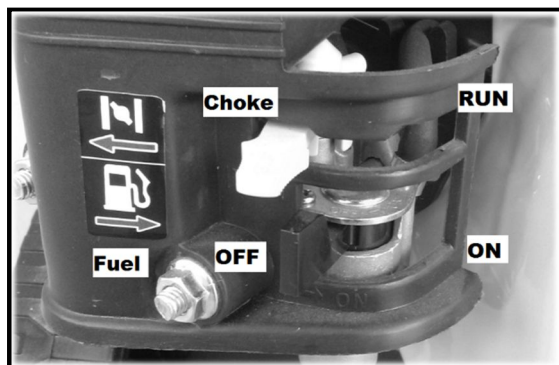


sterowania prędkości **B** do pozycji **MAX**.

Przesuń dźwignię sterowania ssania **A** do pozycji **CHOKE**.

Jedną ręką należy mocno chwycić pompę za rękojęść a drugą ręką złapać za rękojęść linki do odpalania.

Pociągnij linkę dopóki nie poczujesz oporu silnika. Następnie gwałtownie pociągnij za rękojęść, aby nie dopuścić do odrzutu. Jeśli silnik nie zaskoczy za pierwszym



razem, naciśnij pistolet i zwolnij nagromadzone ciśnienie wody w bezpiecznym kierunku. Następnie powtórz uruchamianie poprzez zaciągnięcie rękojeści do odpalania.

OSTRZEŻENIE Odrzut linki do odpalania (działanie silnika w kierunku przeciwnym do ruchu linki do odpalania) ciągnie ramię i rękę w kierunku do silnika szybciej niż zdążysz ją puścić, co może powodować zwichnięcia, stłuczenia lub złamania.

Po uruchomieniu silnika przesun POWOLI dźwignię sterowania ssania **A** do pozycji **RUN**.

WYŁĄCZENIE SILNIKA

Wyłączenie silnika przebiega w następujących krokach

Przesun dźwignię sterowania obrotów silnika (Jeśli silnik jest w to wyposażony) (strona 4) **B** do ½ w kierunku do pozycji  i pozostaw silnik w trybie pracy na 15-20 sekund na niskich obrotach. Następnie przekręć wyłącznik zapłonu silnika **C** i paliwa **D** do pozycji **OFF**.

OSTRZEŻENIE Silnik jest wyposażony w czujnik poziomu oleju, który wyłączy silnik w przypadku, jeśli poziom oleju spadnie poniżej niebezpiecznego poziomu. **Ta funkcja nie zastępuje regularnej kontroli poziomu oleju w silniku.** Zaniedbanie kontroli może skutkować nieodwracalnym uszkodzeniem wewnętrznych części silnika. Takich uszkodzeń gwarancja nie obejmuje.

NIGDY nie należy przyskać wodą na gorący silnik. Taka czynność może powodować wniknięcie wody do systemu paliwowego lub do systemu zapłonu. Do czyszczenia silnika należy użyć wilgotnej szmatki i sprężonego powietrza do wydmuchania kurzu z obszaru filtra powietrza.

KONSERWACJA

Co 8 godzin lub codziennie	Kontrola poziomu oleju silnikowego Kontrola okolic filtra powietrza i wydechu na zanieczyszczenia
Po pierwszych 5 godzinach	Wymiana oleju silnikowego
Co 50 godzin lub na końcu sezonu	Wyczyścić filtr powietrza Wymiana oleju w silniku
Co 100 godzin	Kontrola i ustawienie elektrody świecy zapłonowej. Kontrola przewodów paliwowych

Podczas pracy może w pojedynczych przypadkach pod wpływem drgań dojść do poluzowania osłon z blachy. W związku z tym należy przykręcić te części, ponieważ długotrwałe działanie drgań na poluzowaną osłonę powoduje uszkodzenie otworów mocujących. Przy uszkodzeniu osłony filtra powietrza lub wentylatora chłodzenia, części te muszą zostać wymienione na oryginalne, ponieważ tylko w takim przypadku można zagwarantować maksymalne bezpieczeństwo pracy.

Części zamienne są dostępne tylko przez producenta lub autoryzowany serwis. Kompletna lista komponentów jest podana w niniejszej instrukcji lub na stronie internetowej producenta

Składowanie w zimie

Prawidłowe, długotrwałe przechowywanie jest kluczowe dla osiągnięcia bezproblemowej pracy w kolejnym sezonie. Prawidłowe przechowywanie wydłuża żywotność silnika.

Następujące kroki zapewnią maksymalną ochronę komponentów silnika przed korozją i zużyciem elementów ślizgowych części silnika.

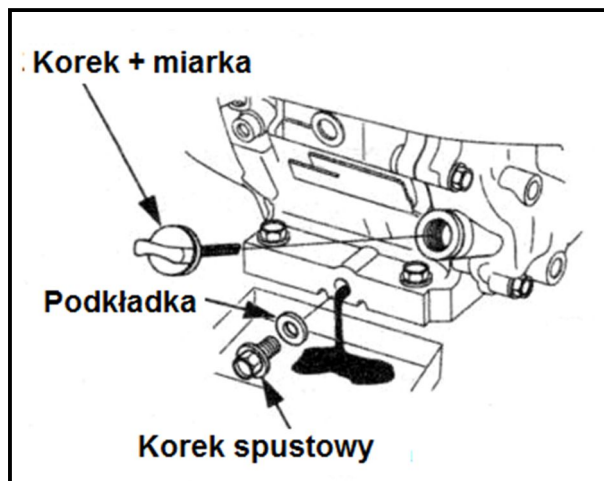
Silnik musi być w stanie spoczynku, a temperatura silnika musi wynosić poniżej 50°C. Wilgotną szmatką wyczyść silnik z kurzu i zanieczyszczeń. Po osuszeniu zabezpiecz ewentualne uszkodzenia farbą lub szmatką nasączoną olejem, co ograniczy dostęp powietrza do blachy i zapobiegnie korozji.

Otwórz korek zbiornika paliwa i sprawdź ilość paliwa w zbiorniku. Długotrwała obecność paliwa w zbiorniku podczas składowania ma zły wpływ na jakość paliwa. To może powodować nierówną pracę silnika i niższą moc. Wypuść benzynę ze zbiornika i karburatora przez korek spustowy umieszczony w dolnej części karburatora.

NIE OBRACAJ SILNIKIEM.

TO MOŻE GROZIĆ WYCIEKIEM OLEJU! Pod koniec sezonu zaleca się wymianę oleju w silniku, co wydłuży żywotność silnika.

Wymiana oleju w silniku



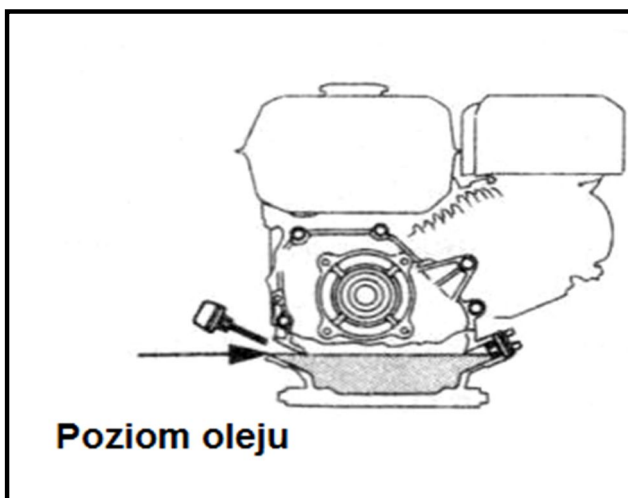
Zaleca się wymianę oleju po użyciu urządzenia (według planu konserwacji). Wyłącz silnik. Pozostaw urządzenie do ostygnięcia, aby temperatura wynosiła poniżej 50°C. Zapobiegnie to ewentualnym poparzeniom. Zaleca się, aby silnik był jeszcze ciepły. Ciepły olej łatwiej wypłynie z silnika.

- Odkręć KOREK OLEJU Z MIARKĄ.
- Pod korkiem spustowym podłóż naczynie o pojemności co najmniej 1l.
- Ostrożnie odkręć korek spustowy.
- Pozwól na swobodne wypłynięcie oleju do przygotowanego naczynia.
- Kiedy olej przestanie wyciekać, delikatnie nachyl silnik,

aby wyciekły pozostałości oleju.

- Wyczyść okolice korka spustowego i ponownie przykręć korek spustowy w pierwotnym miejscu.

-  Zużyty olej należy zutylizować w odpowiednich miejscach przeznaczonych do tego celu. **Olej silnikowy jest odpadem niebezpiecznym!**



Do silnika nalej odpowiednią ilość i rodzaj oleju

silnikowego. Specyfikacja oleju została podana poniżej

- Dokładną ilość podano w Specyfikacji technicznej.
- Umieść pompę na poziomej powierzchni. Przez otwór korka oleju wlać do silnika około $\frac{3}{4}$ wymaganej ilości oleju. Przykręcić korek do silnika. Przy pozycji wyłącznika pracy silnika w pozycji **OFF** uruchomić silnik, pociągając za linkę do odpalania. Odkręcić korek, wytrzeć miarkę i sprawdzić poziom oleju w silniku.

UWAGA: Miarka pokaże prawidłowy poziom oleju po pełnym przykręceniu do otworu silnika. Dolej olej w taki sposób, aby olej znajdował się w górnej połowie pomiędzy oznaczeniem MIN a MAX.

Specyfikacja oleju silnikowego

Olej silnikowy jest jednym z głównych czynników wpływających na moc i żywotność silnika.

Minimalne wymogi, które musi spełniać olej to: klasa lepkości 10W30 lub 10W40 o klasie jakości SF i wyższej (SG, SH, SJ).

Użycie oleju 10W30 przy temperaturach powyżej 27°C może prowadzić do zwiększonego zużycia oleju. Dlatego należy zwracać większą uwagę na poziom oleju, jeśli urządzenie jest użytkowane w tych temperaturach z olejem 10W30.

Zaleca się stosowanie oleju 10W40 o klasie jakości SF i wyższej (SG, SH, SJ).

Dołączony olej silnikowy znacznie przewyższa minimalne wymogi dotyczące jakości i zapewni bezpieczną pracę silnika przy minimalnym zużyciu części wewnętrznych w trudnych warunkach eksploatacyjnych.

Jeśli istnieje konieczność dolania oleju, należy stosować wyłącznie taki sam rodzaj i markę oleju, jaki już znajduje się w silniku. Mieszanie różnych typów olejów nie jest zalecane!

Pompa

Pompa ma konstrukcję w pełni metalową w celu zagwarantowania długiej żywotności i bezawaryjnej pracy. W pompie znajdują się ruchome elementy o bardzo dokładnym ułożeniu. Dlatego **KONIECZNE** jest, aby woda doprowadzana do pompy była pozbawiona zanieczyszczeń mechanicznych. Te zanieczyszczenia ścierają powierzchnie przylegające co zwiększa luz pomiędzy poszczególnymi częściami i obniża ciśnienie wyjściowe.



ZAGROŻENIE

Pompa rozwija na wejściu bardzo wysokie ciśnienie, w wyniku czego wytryskująca



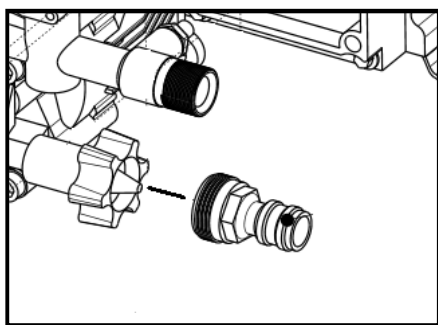
woda ma niszczące działanie na miękkie przedmioty. **ZABRANIA** się kierowania strumienia wody na ludzi lub zwierzęta. Niestosowanie się do tego ostrzeżenia może mieć działanie destrukcyjne, czego następstwem może być trwała ślepota, rany cięte, amputacja czy nawet śmierć.



UWAGA

Wysokie ciśnienie może powodować szkody na miękkich i delikatnych przedmiotach. Nie zaleca się stosowania wysokociśnieniowego strumienia z bezpośredniej bliskości do czyszczenia gumy i opon, szkła, nieśpójnego lakieru, tynku i drewna. Zbyt mocny strumień wody może powodować zmianę powierzchniowej struktury i jej trwałą zmianę. W razie wątpliwości zaleca się sprawdzenie działania wody ciśnieniowej na próbce, gdzie ewentualne naruszenie powierzchni nie będzie miało wpływu na działanie lub wygląd przedmiotu.

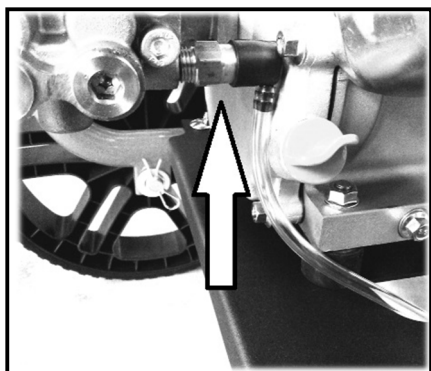
Oddalenie dyszy od powierzchni czyszczonego przedmiotu obniży ciśnienie padającej wody, a tym samym spowoduje mniej agresywne działanie czyszczące. I odwrotnie, przybliżenie do powierzchni powoduje wzmocnienie działania czyszczącego, ale również zwiększenie agresywności działania wody na powierzchnię.



Na wejściu wody do pompy znajduje się sitko zabezpieczające. Należy regularnie kontrolować sitko pod kątem ewentualnych zanieczyszczeń i uszkodzeń. Osadzone zanieczyszczenia powodują obniżenie przepływu dostarczanej wody, a tym samym obniżenie efektu czyszczącego.

Uszkodzone sitko należy NATYCHMIAST wymienić na nowe.

Gwarancja nie obejmuje mechanicznego uszkodzenia wewnętrznych części pompy pod wpływem zanieczyszczonej wody!



Zawór bezpieczeństwa ma za zadanie wypuścić małą ilość gorącej wody z pompy bez ingerencji obsługi, a tym samym chronić pompę przed przegrzaniem. Przy zwykłej eksploatacji nie ma ryzyka przegrzania, ponieważ do pompy jest stale doprowadzana zimna woda, która powoduje jego chłodzenie. Proces nadmiernego ogrzewania powstaje, jeśli silnik ciągle pracuje, ale pistolet wysokociśnieniowy jest wyłączony i z dyszy nie płynie woda. Pompa automatycznie przełączy się na wewnętrzną cyrkulację wody. Tego typu ciągły obieg wody prowadzi do jej podgrzania aż do temperatury, kiedy zawór bezpieczeństwa uwolni małą ilość tak ogrzanej wody, co zapewni dopływ zimnej wody, która schłodzi pompę.

Z tego powodu **do dopływu wody można użyć wyłącznie wody o maksymalnej temperaturze 40°C**. Jeśli wiadomo, że myjka ciśnieniowa nie będzie używana dłużej niż kilka minut zaleca się jej wyłączenie, aby w ten sposób ograniczyć nadmierną pracę zaworu bezpieczeństwa i pompy.

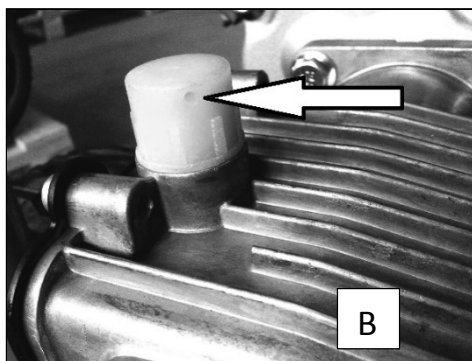
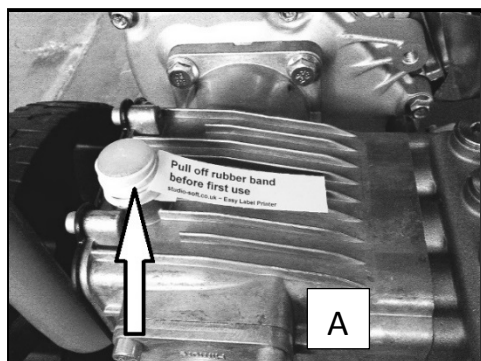
Jeśli został użyty samossący wariant zasilania wody:

Zapewnij, aby poziom wody w naczyniu, z którego jest odpompowywana woda, był jak najwyżej w stosunku do dopływu wody do pompy. Wyższa różnica poziomów zapewni łatwiejsze zasysanie wody, a tym samym mniejsze ryzyko kawitacji - zjawiska, które powstaje, kiedy z cieczy uwalniają się pęcherzyki powietrza. Może do tego dojść wewnątrz pompy, jeśli podciśnienie na wejściu jest zbyt duże – utrudnione zasysanie.

Dlatego po stronie zasysania należy stosować jak najkrótszy wąż o jak największej średnicy. Należy odpowietrzyć przewody doprowadzające w sposób przedstawiony na stronie 3.

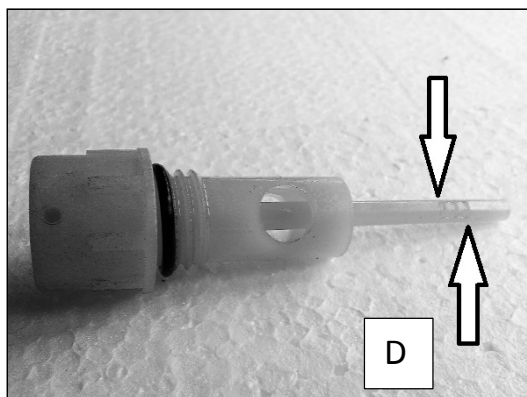
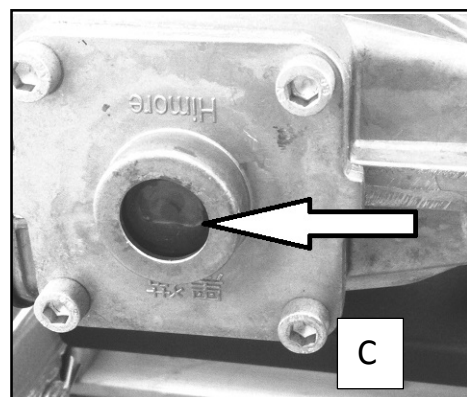
Przygotowanie pompy do pracy

Pompa jest wypełniona olejem roboczym. Ze względu na zmiany temperatury oleju w czasie pracy i rozszerzalności cieplnej, na wierzchu znajduje się ZAWÓR ODPOWIETRZAJĄCY. Podczas transportu, aby zapobiec przedostawaniu się oleju z pompy, otwór zawora jest zamknięty gumową uszczelką z tabliczką identyfikacyjną. **GUMOWĄ USZCZELKĘ NALEŻY USUNĄĆ PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM!**



Na rysunku **A** gumowa uszczelka jest umieszczona na zaworze odpowietrzającym. Po usunięciu uszczelki na zaworze musi być widoczny otwór, jak pokazano na rysunku **B**. Do sprawdzenia wysokości poziomu oleju umieścić pompę w

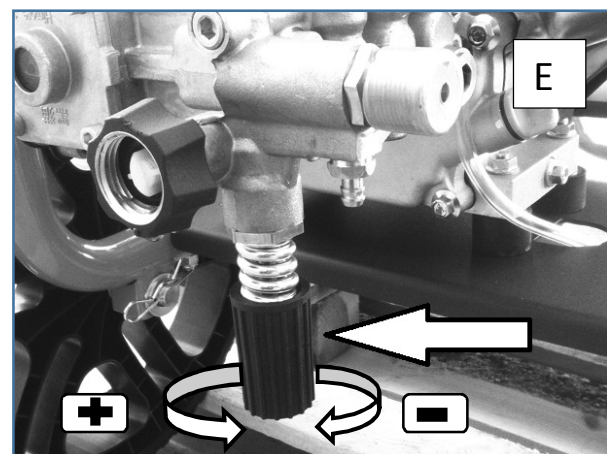
położeniu poziomym. W przeciwnym razie poziom nie będzie odpowiadał rzeczywistości. Poziom oleju musi być w odpowiednim zakresie niezbędnym do zapewnienia dokładnego smarowania wewnętrznych części. Poziom oleju może być sprawdzany na pompie w miejscu kontrolnym pompy (rysunek **C**). Poziom musi być w środku. Drugą opcją jest odkręcenie zatyczki z otworem odpowietrzającym (rysunek **B**) i sprawdzenie poziomu oleju na skali (rysunek **D**). Poziom oleju powinien znajdować się między znakami pokazanymi na rysunku **D**.



W razie potrzeby dolania oleju do pompy należy używać wyłącznie oleju klasy: 80W90 GL5. Nie przekraczać maksymalnego poziomu oleju! Może to prowadzić do uszkodzenia uszczelnienia wału

i wycieku oleju z pompy.

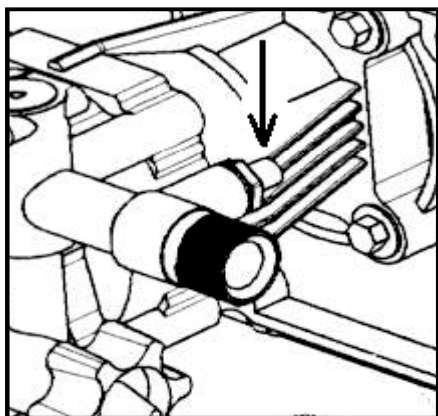
Regulacja ciśnienia wody wyjściowej



Pompa pozwala regulować ciśnienie wody na wyjściu w zakresie 80 Bar – 230 Bar. Aby wprowadzić zmianę ciśnienia, potrzeba obrócić regulator umieszczony na pompie (rysunek **E**). Zasadą jest: patrząc z góry obracać w kierunku prawym (OBRÓT W PRAWO), zmniejsza się ciśnienie, obracając W LEWO, ciśnienie wzrasta. Zwiększenie ciśnienia zwiększa obciążenie silnika i zużycie paliwa. Zatem ważne jest, aby ciśnienie wody regulować w zależności od sytuacji. Zmniejszając ciśnienie, przedłużysz trwałość silnika i pompy.

Konserwacja pompy

Olej z pompy wymieniać, co 50 godzin pracy. Do wymiany należy użyć oleju klasy 80w90 GL5. Wypuścić olej z pompy zwalniając zatyczkę umieszczoną w dolnej części pompy. Po wycieku starego oleju sprawdzić uszczelkę i przykręcić nakrętkę z powrotem do zbiornika pompy, dokręcić. Powoli wlać olej przez otwór zatyczki odpowietrzającej, a także sprawdzić poziom w miejscu kontrolnym. Po osiągnięciu wymaganego poziomu oleju zakręcić zatyczkę odpowietrzającą z powrotem do korpusu pompy.



Zastosowanie samozasysania detergentu

Pompa ma zdolność automatycznego zasysania detergentu poprzez podciśnienie z naczynia. W celu uruchomienia tej funkcji należy dokupić dyszę do aplikacji detergentu (nr kat.:ASBS0-N0065). Tylko przy użyciu tej dyszy pompa zacznie sama zasysać detergent przez otwór oznaczony strzałką. Podłącz dołączony wąż na detergent do elementu oznaczonego strzałką (w pobliżu wysokociśnieniowej końcówki pompy), a drugi koniec z sitkiem zasysającym zanurz w naczyniu z rozrzedzonym detergentem. Detergent należy aplikować poprzez naciśnięcie spustu pistoletu. **Ta konfiguracja nie służy do tworzenia aktywnej piany.** W celu wytworzenia aktywnej piany należy zakupić spieniacz (nr kat.: SP000-FL002).

Składowanie pompy w zimie

Składowanie pompy w pomieszczeniach, gdzie temperatura otoczenia wynosi poniżej punktu lodu, przy niedokładnym odwodnieniu pompy może prowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia elementów wewnętrznych!

Proces wypuszczania pozostałej wody z pompy:

Sprawdź, czy wyłącznik silnika (str.4 poz.C) znajduje się w pozycji **OFF**.

Odłącz węże doprowadzające z pompy. Złap rękojeść linki do odpalania i **5X** pociągnij za linkę jak przy uruchamianiu silnika. To spowoduje, że woda dostanie się z pompy na zewnątrz przez otwór wysokociśnieniowy.

Nie zaleca się przechowywania pompy w pomieszczeniach, gdzie temperatura spada poniżej punktu lodu, ponieważ pod wpływem wyraźnej zmiany temperatury zewnętrznej może dojść do kondensacji pary wodnej również w miejscach, gdzie w innych warunkach woda się nie przedostanie. To może prowadzić do wewnętrznej korozji i znaczącego skrócenia żywotności pompy i silnika.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Pompa nie wytwarza odpowiedniego ciśnienia wody, przerywany strumień wody, niski przepływ wody	1. Użyta dysza z dużym otworem 2. Dopływ wody jest zablokowany 3. Niska objętość doprowadzanej wody 4. Zanieczyszczone sitko dopływu wody 5. Wąż wysokociśnieniowy jest zapchany lub cieknie z niego woda. 6. Zbyt wysoka temperatura wody wejściowej 7. Wyciek ciśnienia wody z pistoletu 8. Zapchana dysza 9. Uszkodzona pompa 10. Nieprawidłowo zalana pompa przy samozasysaniu	1. Wymienić rozmiar dyszy na prawidłowy 2. Sprawdzić swobodny przepływ wody 3. Zastosować wyższe ciśnienie wody lub wąż o większej średnicy 4. Oczyszczyć sitko lub wymienić na nowe 5. Usunąć zanieczyszczenia, obrócić wąż, przepłukać bądź wymienić wąż na nowy 6. Zapewnić chłodniejszą wodę 7. Sprawdzić dokręcenie łączów, wymienić pistolet 8. Wyczyścić dyszę za pomocą stalowego drutu i przepłukać strumieniem wody 9. Skontaktować się z serwisem 10. Sprawdzić szczelność wszystkich łączów na stronie ssącej, napełnić pompę według zaleceń (strona 4)
Pompa nie pobiera	1. Nieprawidłowa dysza 2. Wąż ssący nie jest zanurzony w środku czyszczącym lub jest zapchany 3. Wąż jest zapchany	1. Wymienić dyszę wysokociśnieniową na niskociśnieniową (czarną) 2. Sprawdzić ilość detergentu i poprawić pozycję węża 3. Wyczyścić wąż pod strumieniem wody, wymienić wąż ssący
Silnik pracuje dobrze bez obciążenia, ale przy obciążeniu szarpie	1. Niskie obroty silnika 2. Zbyt wysokie ciśnienie wody	1. Poprawić pozycję dźwigni regulacji prędkości, sprawdzić pozycję śruby aretacyjnej dźwigni prędkości 2. Zmniejszyć ciśnienie wody na wyjściu, sterownikiem na pompie zgodnie z instrukcją na stronie 8.
Silnika zatrzymał się podczas pracy	1. Silnik zużył paliwo 2. Wypadła końcówka świecy 3. Niski poziom oleju w silniku	1. Uzupełnić paliwo w zbiorniku 2. Sprawdzić końcówkę świecy 3. Sprawdzić poziom oleju w silniku

Silnik nie zapala lub pracuje ale szarpie	1.Zanieczyszczony filtr powietrza 2.Silnik nie ma paliwa 3.Stare paliwo 4.Złącze świecy nie jest połączone ze świecą 5.Niedziałająca świeca 6.Paliwo zanieczyszczone wodą 7.Niewłaściwy stosunek mieszanki paliwa	1.Wyczyścić filtr powietrza 2.Uzupełnić paliwo w zbiorniku 3.Wymienić paliwo na nowe lub dolać większą ilość nowego paliwa 4.Sprawdzić osadzenie końcówki na świecy 5.Wymienić świecę na nową 6.Wypuścić paliwo ze zbiornika i karburatora oraz uzupełnić świeżą benzynę 7.Skontaktować się z serwisem
Silnikowi brakuje mocy	1.Zanieczyszczony filtr powietrza 2.Stare paliwo	1. Wyczyścić filtr powietrza 2. Uzupełnić świeże paliwo w zbiorniku

Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne. To zapewni bezawaryjną pracę urządzenia.

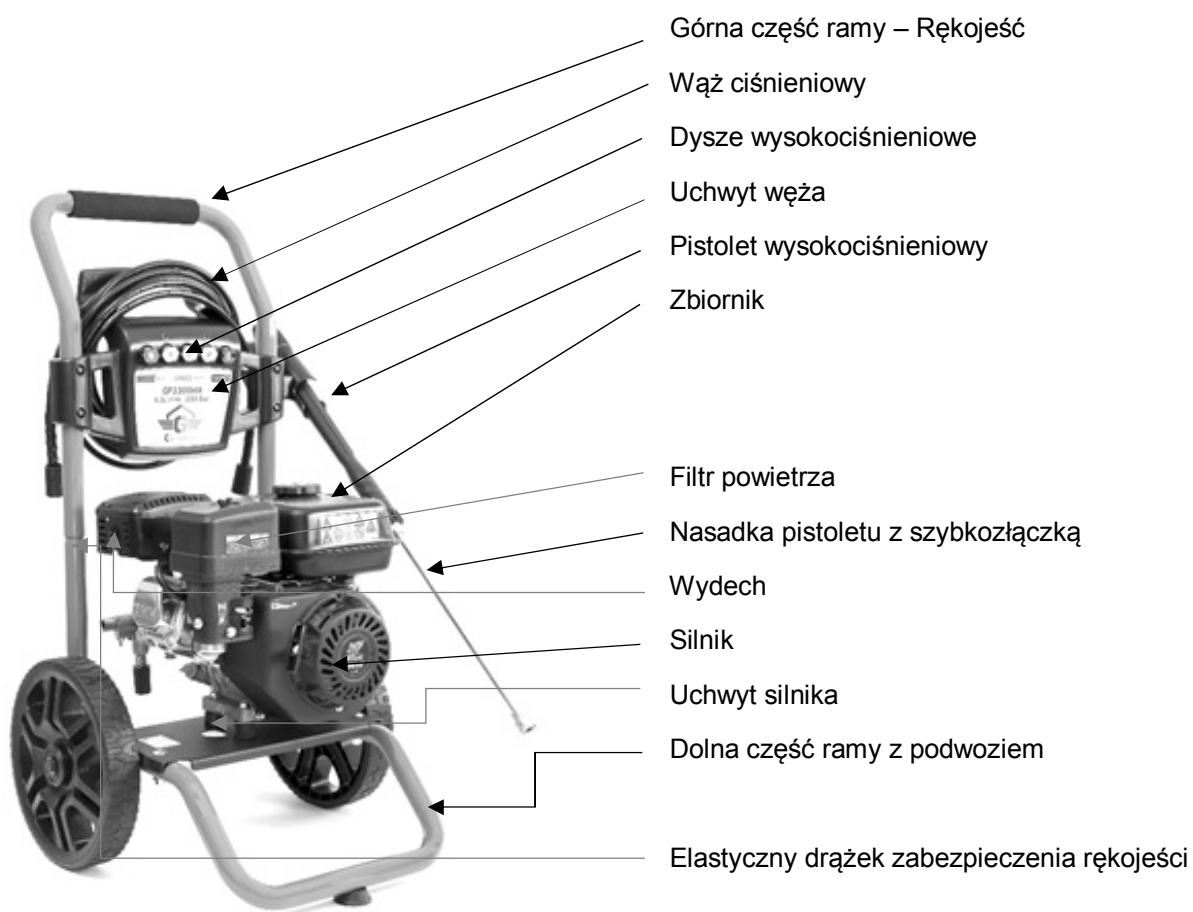
Gwarancja

W każdym kraju obowiązują warunki gwarancyjne naszej firmy. Ewentualne awarie urządzenia zostaną bezpłatnie usunięte podczas okresu gwarancyjnego, jeśli wynikają one z wad materiału lub produkcji. Przy składaniu reklamacji prosimy o zgłoszenie się do Państwa sprzedawcy lub autoryzowanego serwisu wraz z dowodem zakupu. Lista autoryzowanych serwisów znajduje się na naszej stronie internetowej: www.wpw-center.com

Firma WPW Center s.r.o. stale dąży do poprawy właściwości technicznych i komfortu użytkowania swoich produktów. Z tego powodu producent zastrzega sobie prawo do zmiany konstrukcji i elementów sterowania urządzenia bez wcześniejszego uprzedzenia końcowego użytkownika. Pozycja wszystkich elementów sterowania oraz elementów bezpieczeństwa przedstawionych w niniejszej instrukcji odpowiada rzeczywistości. Zmiana wyglądu dźwigni sterowania nie musi być opisana w niniejszej instrukcji

Dane techniczne

Typ urządzenia	GP3300HA		
Typ silnika	Peggas 196cm3/ 4,1kw		
Maksymalne obroty	3600 obr./min		
Rodzaj silnika	Czterosuwowy OHV		
Moment obrotowy	12,4 Nm/ 2500 obr./min		
Świeca zapłonowa	Brisk: LR14YC odstęp 0,7-0,8mm		
	Champion: RN7YC		
	NGK: BPR7ES		
Pojemność zbiornika	3,6L		
Pojemność oleju	0,6L / 10w40		
Ciśnienie i przepływ wody	3300psi/ 230bar 9,5L/ min		
Masa netto	27,5kg		
Wysokość	99cm		
Szerokość	52cm		
Długość	57cm		
Funkcja samozasysania wody	Tak -80cm		





EU Deklaracja Zgodności

Firma WPW Center s.r.o. oświadcza, że niżej wymienione myjki wysokociśnieniowe spełniają wymagania właściwych dyrektyw WE o bezpieczeństwie i ochronie zdrowia obsługi urządzenia. Jeżeli w urządzeniu zostanie dokonana jakakolwiek zmiana bez wcześniejszej zgody producenta, to niniejsza deklaracja utraci swoją ważność.

Wyrób: Myjka wysokociśnieniowa

TYP	Protokoły inspekcyjne	Poziom hałasu Mierzony Lwa	Poziom hałasu gwarantowana
GP3300HA	2617/3/2017-02	100dB	102dB

W ocenie uczestniczyła INŠPEKCIA TECHNICKÁ a.s., filia KOŠICE, jako akredytowany organ inspekcyjny w znaczeniu EN ISO/IEC 17020

Właściwe Dyrektywy WE:
2006/42/ES (+2009/127/ES)
2004/108/ES
2000/14/ES

Wykorzystane normy:

STN EN ISO/IEC 17 020

Producent:

WPW Center s.r.o, Radlinského 20, 05201 Spišská Nová Ves, Slovensko

Miejsce wydania: Spišská Nová Ves

Przedstawiciel producenta: Dobroslava Šupolova

Data wydania: 01.08.2017

Stanowisko: pełnomocnik

Karta gwarancyjna

Typ wyrobu:	WASPPER	Piecątka i podpis:
Numer seryjny:	Data sprzedaży:	

Z powodu poprawienia jakości usług i uproszczenia komunikacji z klientem, firma WPW Center s.r.o. zaleca klientom, którzy kupili nasz wyrób, bezpłatną rejestrację wyrobu na stronie internetowej producenta: www.waspper.com. Ta rejestracja udostępni niezbędne dane do szybszego załatwienia Państwa reklamacji albo porady przy zakupie części zamiennej i wyposażenia. Klient przez tę rejestrację unika dalszych czynności, jakimi jest przedstawianie dokumentu zakupu, czy dokumentowanie za pomocą karty gwarancyjnej.

1. Producent WPW Center s.r.o. odpowiada za wady ukryte, które ma sprzedawany produkt, jeżeli te wady pojawią się podczas okresu gwarancyjnego. Zgłoszenie naprawy gwarancyjnej odbywa się przez wypełnienie i wysłanie formularza gwarancyjnego na stronie internetowej producenta: www.waspper.com. Na wyrób jest udzielana pełna gwarancja dla osoby prywatnej o długości 24 miesięcy (zgodnie z Kodeksem Cywilnym) i 12 miesięcy dla podmiotów prowadzących działalność gospodarczą (zgodnie z Kodeksem Handlowym). Okres gwarancyjny zaczyna biec przy prostych awariach i uszkodzeniach od wypełnienia i wysłania protokołu reklamacyjnego na stronie internetowej. Przy poważniejszych awariach okres gwarancyjny biegnie od dostarczenia produktu na adres producenta: WPW Center s.r.o, Radlinského 20, 05201 Spišská Nová Ves. O przyjęciu reklamacji klient będzie informowany za pośrednictwem kontaktu podanego w formularzu reklamacyjnym.

2. Gwarancja nie obejmuje wad powstałych z powodu: złej obsługi; niewłaściwego obchodzenia się albo zastosowania, które jest niezgodne z instrukcją użytkowania albo z zaleceniami i wskazówkami spółki WPW Center s.r.o.; stosowania albo składowania towaru w niekorzystnych warunkach i to szczególnie z uwzględnieniem temperatury, zapylenia albo wilgotności środowiska; wystawiania na działanie bezpośredniego światła słonecznego; uszkodzeń spowodowanych przez siły natury albo przez siłę wyższą. Gwarancja nie obejmuje również uszkodzeń mechanicznych, uszkodzeń spowodowanych cząstki stałe, mrozem albo innymi wpływami atmosferycznymi. Z gwarancji są również wykluczone przypadki uszkodzenia silnika spowodowane brakiem oleju oraz przedostaniem się innego płynu, niż ciecz eksploatacyjna do wnętrza silnika.

3. Po ocenie zakresu naprawy przez technika reklamacyjnego, klient zostanie zapoznany z procedurą załatwienia reklamacji. W przypadkach, kiedy wymiana uszkodzonego komponentu leży w zakresie kompetencji i możliwości użytkownika, zostanie wysłany do klientowi tylko komponent na wymianę. W przypadkach, kiedy konieczna będzie naprawa w ośrodku serwisowym, kupujący ma obowiązek wysłać uszkodzone urządzenie na adres producenta. Towar musi być kompletny (łącznie z wyposażeniem), starannie zapakowany, aby nie doszło do jego uszkodzenia podczas transportu, bez uszkodzeń mechanicznych i bez napełnień eksploatacyjnych. Jeżeli towar przy dostarczeniu do serwisu będzie uszkodzony w widoczny sposób, niekompletny albo nieproporcjonalnie zużyty, to producent zastrzega sobie prawo odrzucenia reklamacji i nieodbierania takiej przesyłki.

4. Przy zgłaszaniu naprawy gwarancyjnej kupujący ma obowiązek przedstawić dokument potwierdzający zakup towaru (fakturę, dokument kasowy), kartę gwarancyjną i na piśmie opisać reklamowaną awarię oraz dołączyć jej fotodokumentację. Zaleca się wypełnienie formularza reklamacyjnego na stronie internetowej producenta, aby załatwianie reklamacji odbyło się jak najszybciej; w przypadku, gdy producent uzna reklamację, jako uzasadnioną, naprawiony wyrób zostanie wysłany do kupującego na koszt producenta.

5. Jeżeli technik reklamacyjny stwierdzi, że reklamowany produkt nie spełnia warunków naprawy gwarancyjnej, reklamacja zostaje uznana za nieuzasadnioną, a koszty dostarczenia wyrobu do klienta pokrywa klient.

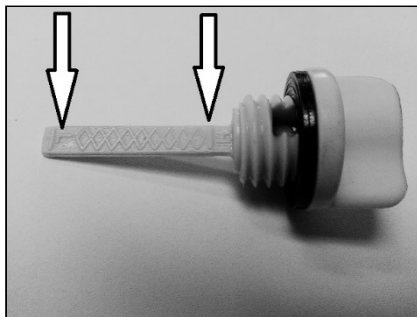
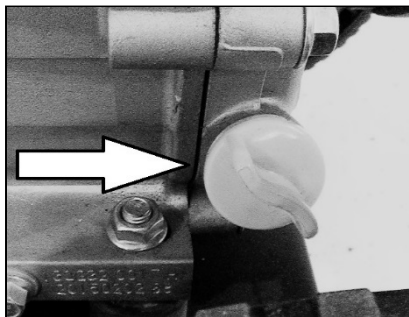
6. W przypadku, gdy czas naprawy przekroczy 30 dni albo, jeżeli wyrób jest nienaprawialny, klientowi zostanie zaproponowana możliwość wymiany towaru.

7. O zasadności reklamacji decyduje technik reklamacyjny producenta. Jeżeli reklamacja w okresie gwarancyjnym jest uzasadniona, to okres gwarancyjny przedłuża się o czas trwania postępowania reklamacyjnego dla urządzenia. Z tego postępowania zostanie klientowi wystawiony pisemny dokument, który zostanie do niego wysłany razem z wyrobem albo w formie elektronicznej. W przypadku, gdyby komponent wyrobu, który jest przedmiotem reklamacji nie był już dostarczany, producent zaproponuje klientowi adekwatny zamiennik, którego parametry są równoważne albo lepsze, niż reklamowanego komponentu.

8. Kupujący zobowiązuje się przeczytać wszystkie informacje o towarze znajdujące się na opakowaniu albo w instrukcji użytkowania i to zaraz po doręczeniu towaru, czym przyjmuje do wiadomości to, że dostarczony wyrób zachowa swoje pozytywne właściwości tylko przy założeniu, że będzie właściwie użytkowany i przechowywany. W przypadku nieprzestrzegania obowiązku ustalonego w tym punkcie, spółka WPW Center s.r.o. nie ponosi odpowiedzialności za wady towaru i szkody powstałe w związku z naruszeniem tego obowiązku dla kupującego albo dla jakiegokolwiek osoby trzeciej. Kupujący ma obowiązek sprawdzić stan opakowania i wyrobu przy kupnie albo przy odbiorze przesyłki od kuriera pocztowego. W przypadku uszkodzenia opakowania trzeba ten fakt natychmiast zgłosić przewoźnikowi. Jeżeli natomiast uszkodzenie zostanie stwierdzone dopiero przy rozpakowaniu produktu, należy się skontaktować ze sprzedawcą najpóźniej w terminie do 4 dni roboczych. Późniejsze reklamacje uszkodzenia towaru przy transporcie nie będą uznane.

Przygotowanie urządzenia przed pierwszym uruchomieniem!

Sprawdzenie poziomu oleju w motorze

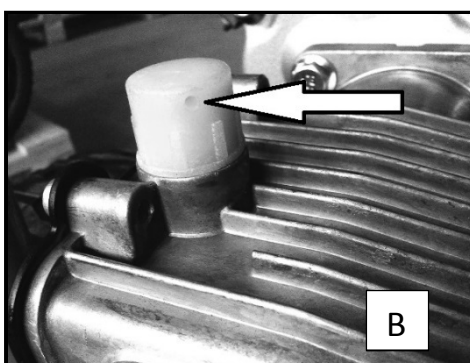
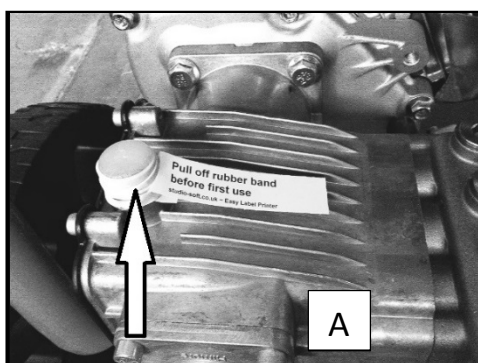


Silnik z fabryki nie ma oleju!

Odkręcić zatyczkę oleju z miarką i wlać olej silnikowy dostarczany z urządzeniem. Wlać do silnika 0,6 l oleju. Zakręcić zatyczkę z powrotem do silnika. Zdjąć zatyczkę i sprawdzić, czy poziom jest między znakami L i H.

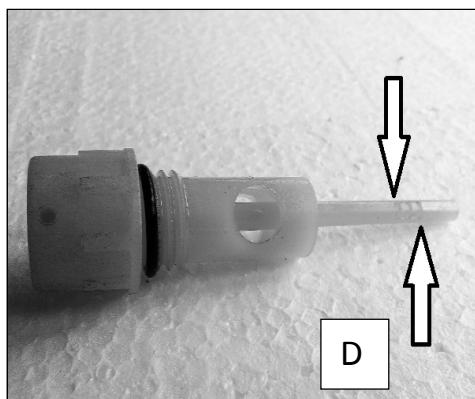
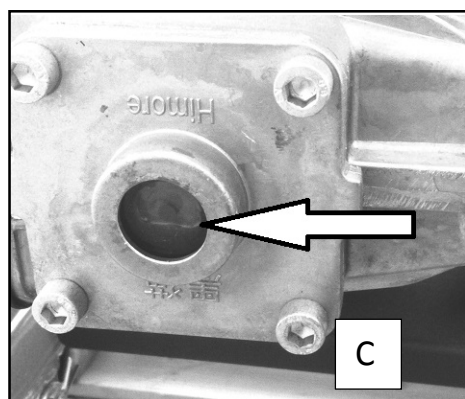
Przygotowanie pompy do pracy

Pompa jest wypełniona olejem roboczym. Ze względu na zmiany temperatury oleju w czasie pracy i rozszerzalności cieplnej, na wierzchu znajduje się ZAWÓR ODPOWIETRZAJĄCY. Podczas transportu, aby zapobiec przedostawaniu się oleju z pompy, otwór zawora jest zamknięty gumową uszczelką z tabliczką identyfikacyjną. **GUMOWĄ USZCZELKĘ NALEŻY USUNĄĆ PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM!**



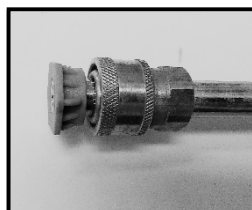
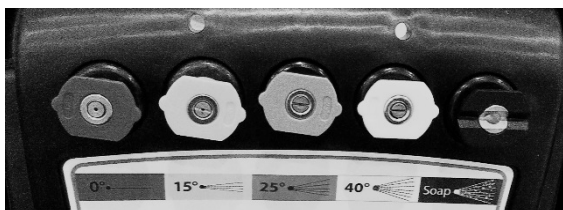
Na rysunku **A** gumowa uszczelka jest umieszczona na zaworze odpowietrzającym. Po usunięciu uszczelki na zaworze musi być widoczny otwór, jak pokazano na rysunku **B**. Do sprawdzenia wysokości poziomu oleju umieścić pompę w położeniu poziomym. W

przeciwnym razie poziom nie będzie odpowiadał rzeczywistości. Poziom oleju musi być w odpowiednim zakresie niezbędnym do zapewnienia dokładnego smarowania wewnętrznych części. Poziom oleju może być sprawdzany na pompie w miejscu kontrolnym pompy (rysunek **C**). Poziom musi być w środku. Drugą opcją jest odkręcenie zatyczki z otworem odpowietrzającym (rysunek **B**) i sprawdzenie poziomu oleju na skali (rysunek **D**). Poziom oleju powinien znajdować się między znakami pokazanymi na rysunku **D**.



W razie potrzeby dolania oleju do pompy należy używać wyłącznie oleju klasy: 80W90 GL5. Nie przekraczać maksymalnego poziomu oleju! Może to prowadzić do uszkodzenia uszczelnienia wału i wycieku oleju z pompy.

Wybór dyszy wysokociśnieniowej



Wybrać wymaganą dyszę. Jest zasada: większy kąt strumienia = większy obszar - słabszy efekt mycia. Włożyć dyszę do nierdzewnego elementu końcowego pistoletu pociągając za zewnętrzny pierścień końcówki w kierunku do pistoletu.

